

BWC Inverted Operator Tails

Positive evaluations - animate

- a) <Sx, rounders match>She's a nice player, **is Fanny!**
- b) <M, bowling green>Jim 'Edley? Why, he's a good bowler **is Jim.**
- c) <M, bowling green>He's luckiest mon in't world **is owd Brian.**
- d) <M, bowling green>Aye! 'ee's a lucky buggar **is Jack.**
- e) <M, bowling green>Ee's berrin aw these lads bee-et im **is Sammy Bruckes**
- f) <M, bowling green>Aye! Ah think theau art reet I' that; 'ee's a good player, **is Fred.**
- g) <M, bowling green>Ers I't final o' Seday **is arriet** fer t'lifboat, un 'er corn't play
- h) <Sx, rounders>Shi's a rum little buggar, **is that;** but shi's a good batter!
- i) <M, bowling green>'ee's no bloody sluvvin **isn't yon mon;** 'ees played afore.
- j) <M, sports day>E can skip it, **can yon one**
- k) <Sx, rounders>Thi are doin very well **are these girls!**
- l) <Sx, rounders>'Eel watch **wilt ref.**

Positive evaluations - inanimate

- a) <M, bowling green>Aye, it does very weel, **does that.** It's gotten aw t'middle-aged women playin' it neuuw
- b) <M, bowling green>It's a toucher **is that!** She's bowwlin champion!
- c) <M>Why its t'best road o''avin a bet **is t'Pools**

Negative evaluations - animate

- a) <M, rounders>No score! It caught 'er arm! 'ees a bloody pillan **is yon mon.**
- b) <M>Ee wert mayor, **were yon buggar** un when whey axed im fer t'do summat fer t'unemployed, ee'd no time
- c) <Sx>They're playing at cricket not rounders! He's too smart **is this referee!** She was never out in this world!
- d) <M>He's a clever fool **is Eastwood**

Negative evaluations - inanimate

- a) <M, WW1 veteran, Fred Pool>It's a bloody farce aw together **is that lot.** Luck ut aw these buggars at back o' t' counter wi their poppies in
- b) <M, in Labour Exchange>It should nar a bin started **shouldn't this bloody stunt**
- c) <M, Sports Day>Aye. It has a lot to do with it **has balloon.**

Website: ivortimmis.wix.com/theboltoncorpus

Email: i.timmis@leedsbeckett.ac.uk

Emotive Apposition

Sympathetic

- a) <IC, M 55, cenotaph> **They** were somebodies lads **poor things**.
- b) <F, Mrs Walker> Cum on Mrs Leece – that’s our lot – all solid. I bet **they** haven’t boots and shoes **poor devils**. We should have a car.
- c) He’s buggert now, poor bugger, carn’t walk

Semi-jocular

- a) <M, bowling green>Ee’s a bloody seet wuss nar owd Eric, **the bloody grabbing free ale buggar**
- b) <M, bowling green>Why, Teddy Gee! Ee’s gotten a pair o’ bow’s us bi mine, **the buggar**
- c) <F, Mrs Duckworth>Sheila wanted to go, but Tommy quite enjoyed it, **the little devil**

Vituperative

- a) <Sx>‘Aren’t we marvellous, aren’t we marvellous?’ was all she could say, **stupid girl**
- b) <M60> It’s the women **the pigs** – they’re mad about blue
- c) <M, apprentice>I would have been in the RAF 2 years ago but for my father. He’s one of them pacifists, **soft bugger**
- d) <M25, skilled fitter>And them buggers in’t Parliament are just the bloody same, they don’t care a fuck whether the job is done efficiently or not so long as production is on a very fast rate. Anyway we’ll show them, **the fucking sods**.
- e) <M>Some of these pacifists want an operation to take out their bloody urine and inject some British blood in them, **the soft buggers**
- f) <M, Bill Naughton>I went out and followed the bugger, I knew him, he sells second hand cars **the bastard**, palming off his bloody old cars on people
- g) <Sx>The different kinds of chemicals they used on our men, **the buggers**
- h) <M, WW1 veteran, Demaine>Aye un thi’n ad no fucking breakfast **the cunts**
- i) **They’re somewhere around here the bastards**

Exclamative?

- a) <Sx>He {Mussolini} just waits until the last minute and then comes in for the spoils – **the dirty dog**
- b) <M>They’re somewhere around here – **the bastards**
- c) <M>All sorts they were up to. Anything to take life. That’s it. **The buggers**.
- d) <M>He doesn’t half think he’s bloody something. **Cunt!**

Website: ivortimmiis.wix.com/theboltoncorpus

Email: i.timmiis@leedsbeckett.ac.uk